

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

中華民國二年八月出版

蒙漢滿文三合

ᠮᠤᠬᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

ᠮᠤᠬᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ



(北京正蒙印書局承印)

中華民國二十六年九月九日

中華民國二十六年九月九日

中華民國二十六年九月九日

中華民國二十六年九月九日

中華民國二十六年九月九日

鹿

鹿

鹿

荒田

荒田

荒田

饑鼠

饑鼠

饑鼠

虎牛貓等交姤

虎牛貓等交姤

虎牛貓等交姤

兕

兕 比牝牛相似前身高後身窄細色略紅比牛大

兕

葦鳥

葦鳥 又名水葫蘆

葦鳥

草藍菊花

草藍菊花 下霜後開

草藍菊花

牝牛

牝牛

牝牛

公羊

公羊 異果形似鳥梅易爛爛時皮貼核可申數珠

公羊

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

射馬箭摸索

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

鬚髮蒼白了

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

紅沙馬

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

銀針毛

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

肩骨

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

琵琶骨下

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

車轆橫木

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

沙青馬

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

麥麩子

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

麥子

ᠰᠢᠮᠠᠨᠠ

別人之類云

別人之類云

別入的

別人的三之業 一業

向別處

向別處 母生之干 母無父

不是麼

不是麼 土雷

不是

不是 姓祖

動作不雅

動作不雅 沒正經行為

小氣樣

小氣樣

害人家

害人家 得 產破敗至於過不

敗壞

敗壞

別入的

別入的

向別處

不是麼

不是

動作不雅

小氣樣

害人家

敗壞

用飯

用飯

用飯

寬帽沿

寬帽沿

寬帽沿

煮飯

煮飯

煮飯

飯

飯

飯

亂奔狀

亂奔狀 披靡

亂奔狀

風揚地上雪

風揚地上雪

風揚地上雪

野種

野種 有母無父 姦生之子

野種

草木叢生之叢

草木叢生之叢 一攢

草木叢生之叢

常言 諺云

常言 諺云

常言 諺云

ᠪᠢᠷᠠᠨᠠᠵᠢ

便染之

ᠪᠢᠷᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

染

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

萬物之物

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

下霧

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

霧沉

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

霧高起

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

霧收

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

霧

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

米湯

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

染藍

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

野茶
烏茶

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

藍乃染藍作靛之草
靛花

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

渾濁

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

罈子

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

萬年蒿

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

稍繁

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

繁冗

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

摸索
拘滯

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

藹 草幹葉細矮色雜如印

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

牲口銀蹄

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

攪水嗆魚 異地山深聚山苗

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

混濁之濁

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

牲口蹄止淤住血了

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

墓埋 口餘

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

猫脚茶

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

紅酸果

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

貂鼠

扭着講說

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭ

ᠰᠡᠯᠡᠭᠡᠨᠢᠯᠢᠯᠠ

爭論言講

ᠰᠡᠯᠡᠭᠡᠨᠢᠯᠢᠯᠠ

ᠪᠡᠳᠦᠨᠠᠭ

被奪

ᠪᠡᠳᠦᠨᠠᠭ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

奪之

蓋作脫之草

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

罷了的口氣

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

執定不認翻賴

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

強是為非

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

居暨

異獸出梁渠山彷彿刺胃尾紅聲如猪

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

生耳底子

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

泉山

在盛京海城縣

ᠶᠡᠨᠠᠭᠤᠨ

ㄅㄨㄟˊ ㄒㄩㄥˊ

滾石

木兔別名

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

較輓鷹

六之一

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

堆草塚

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

使碾之

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

碾之

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

碾光石

石十三之一

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

草塚蒸車頭

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

善爭論

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

不認己過

扭着講說的人

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ㄅㄨㄟˊ ㄉㄨㄥˊ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

使煎熬

西人
註普煎熬

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

煎熬

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

令煎熬車廐

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

轉身大上

騙馬名色

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

蛔蟲

不詳

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

回
翻悔改口

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

間隔着疼愛

紅山

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

不使人知隱瞞而行
圍有拐角歪斜

各

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

幽僻處 彎曲

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

捲毛捲髮

ᠬᠠᠭᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

穢汚之

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

齷齪

ᠬᠠᠭᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

穢汚不淨

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

強壯

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

鶴雉

雉別名十三之一

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

不周山果

異棗出不周山如棗食之不餓

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

兵刃交接亂砍混戰

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠭᠤᠨ

鬼臉兒

鬼臉兒

ᠬᠠᠭᠤᠨ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

話完煞尾之哉矣等類

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

福酒壇廟主祭人所受之酒

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

有福的果 咬棄食之不歸 吳養世不風山 驢馬名色

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

廕生 缺限各十三六一

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

求福

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

福

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

罵人捲毛畜生

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

捲毛鷄

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

耗捲毛狗也狗別名九之一

ᠬᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

參効

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

无妄卦

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

左道

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

胡亂

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

是非之非

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

可悶

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

鬱悶不過 在話尾用

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

林木稠密亂叢生者

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

蒼朮

وَلَمْ يَشَأْ لِيُطْمِئِنِّ

松尾

松尾之松尾等類

松尾

松尾

松尾

松鼠

松尾

使敗

松尾

敵人敗去之敗

松尾

使斥責

松尾

斥責之

松尾

被忝了

松尾

使忝劾

松尾

松尾

松尾

松尾

松尾

松尾

松尾

松尾

松尾

ㄉㄨㄥˊ

小兒顯長

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

有無

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

若有

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

若在

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

有麼

此係可作團帳
房之堵于椽子

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

或有之

雨雪

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

罷咧口氣在話尾用

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

有哉

ㄉㄨㄥˊ

ㄉㄨㄥˊ

呢字口氣

ㄉㄨㄥˊ